



RIIGI TEATAJA

Nr. 62.

21. juulil 1933.

Nr. 62.

- Art. 483. Otsus Eesti-Briti kaubanduse hõlbustamise kohta käivate nootide maksmapanemise kohta. — Noodid.
484. Tuletõrjekapitali määrus.
485. Välismaksuvahendite liikumise korraldamise määruse II ja III osa muutmise määrus.
486. Määrus kaubaveotariifi nr. 66 muutmise kohta.
487. Määrus eriveotariifide nr.nr. 112 ja 113 tühistamise kohta.
488. Määrus välismaalt sisseveetavate kaupade tollimärkidega varustamise kohta tolliasutistes.
489. Määrus kuldfrangi kursi kohta tolli- ja sadamamaksude võtmisel.
490. Teadaanne Eesti-Leedu kaubandusliku kokkuleppe muutmise protokollid jõesseastumisest.

483. Vabariigi Valitsuse otsus 14. juulist 1933.

1. Põhjenedes Riigikogu poolt 28. juunil 1933 vastu võetud seadusel (RT 57—1933 art. 446) Mõne välisriigiga sõlmitud kaubanduslike kokkulepete muutmise protokollide esialgselt maksmapaneku kohta, otsustada esialgselt panna maksuma nootidevahetusega Briti Valitsusega sõlmitav kokkulepe, arvates 7. päevast peale nootidevahetuse teostamist.

2. Kohtu- ja siseministrile ülesandeks teha avaldada Riigi Teatajas Eesti-Briti kaubanduse hõlbustamise kohta käivate nootide ingliskeelsed tekstid ühes eestikeelse tõlkega nii pea kui selle tekst peale nootidevahetuse teostamist temale Välisministri poolt esitatakse.

Riigivanem J. Tõnisson.

Välisminister A. Piip.

Riigisekretär K. Terras.

No. N 5227/1/63

Foreign Office S.W.1.

15. juulil 1933.

Härra,

Mul on au Teile teatada, et Tema Majesteedi Valitsus Suur Britannia ja Põhja-Iirimaa Ühendatud Kuningriigis, soovides saavutada kokkuleppe Eesti Valitsusega mõlema maa vahelise kaubanduse suuremaks hõlbustamiseks, on valmis sõlmima Eesti Valitsusega kokkuleppe järgmistel tingimustel:

1. Käesoleva kokkuleppe kestvusel iga ülesütlemise teadaanne, mis tehtud Tema Majesteedi poolt Ühendatud Kuningriigi suhtes või Eesti Vabariigi poolt Tallinnas 18. jaanuaril 1926 nende lepinguosaliste vahel allakirjutatud Kaubandus- ja laevanduslepingu artikli 30 põhjal, vajab jõesseastumiseks kaheteist kuu asemel viisteist kuud.

2. a) Tema Majesteedi Valitsus Ühendatud Kuningriigis kohustub mitte reguleerima Eestist pärit peekoni, sinkide, või ja munade sisseveo hulka Ühendatud Kuningriigisse muidu kui siis, kui see reguleerimine võiks olla vajaline, et kindlustada samade või analoogiliste omamaa saaduste turustamise korraldamise kava või kavade edukat elluviimist. Sarnase sisseveo reguleerimise maksmapaneku korral kõigi nende saaduste või nendest mõne suhtes, järgmised eeskirjad on maksvad, niipalju kui nad võiksid olla kohaldatavad.
 - b) Tema Majesteedi Valitsus Ühendatud Kuningriigis määrab igal sarnasel juhul Eestile õiglase osa lubatud välississeveost arvestades nende ainete üldise välississeveo suhet Eesti poolt viimaste aastate jooksul teostatud sisseveoga. Eestile osa määramine teostatakse samal alusel ja mitte vähem soodsail tingimustel kui teistele välismaadele.
 - c) Tema Majesteedi Valitsus Ühendatud Kuningriigis deklareerib, et ta ei reguleeri sunduslikult Eestist pärit peekoni, sinkide, või ja munade sissevedu Ühendatud Kuningriiki ilma varem Eesti Valitsusele võimalust andmata rääkida läbi Eestile määratud osa kohta kindlustuseks, et see on määratud kooskõlas ülemise lubadusega.
 - d) On kokku lepitud, et eelmises alalõikes b) väljendis „välismaad“ tähendab maid, mis ei moodusta Briti riigi osa, või Briti kaitse või susereensuse all olevat territooriumi, või territooriumi, mille kohta Briti riigi mõne osa valitsusel on mandaadiõigus, ning väljendis „välississevedu“ tähendab sissevedu välismailt, mis nii defineeritud.
3. Eesti Valitsus kohustub Ühendatud Kuningriigis soolatud või suitsetatud ja sealt väljaveetud heeringate suhtes:
- a) Et sarnaste heeringate sisseveol Eestisse ei võeta muud või kõrgemat maksu või koormatist kui tollimaks Ekr. 0,022 brutto kg-lt.
 - b) Et nii Eestisse sisse vedada lubatud heeringate hulk on piiramatult.
 - c) Et (välja arvatud eelnimetatud Ekr. 0,022 tollimaksu võtmine brutto kg-lt) nimetatud heeringate müük Eestis teostub vaba ja ausa võistluse tingimustes heeringatega, mis püütud Eesti laevade poolt või soolatud või suitsetatud Eestis, ja neid viimasena nimetatud heeringaid ei asetata soodsamasse olukorda kui eelnimetatuid juurdemaksude või mõnel muul viisil.

4. Mõlemad Valitsused kohustuvad pidama silmas kaubandusbilanssi Ühendatud Kuningriigi ja Eesti vahel, ning Eesti Valitsus tunnustab, et on mõlema maa huvides parandada, niipalju kui võimalik, praegust ebavõrdsust selles bilansis, suurendades Eestis Ühendatud Kuningriigi loodus- või tööstus- saaduste müüki.

5. Käesolev kokkulepe astub jõusse seitse päeva peale käesoleva noodi kuupäeva. Eelmistes lõigetes kindlaksmääratud mõlemapoolsed kohustused jäävad jõusse üheks aastaks arvates sellest kuupäevast ja seda üheaastalist perioodi loetakse käesoleva kokkuleppe maksvuse kestvuseks.

Kui Eesti Valitsus on nõus võtma vastu neid ettepanekuid, siis see noot ja Teie vastus, mis kinnitab nende ettepanekute vastuvõtmist, moodustavad vastavalt kokkuleppe mõlema Valitsuse vahel.

Mul on au olla,
 suurima lugupidamisega,
 Härra,
 Teie alandlik teener
 (Välisministri eest)
 (alkiri) Laurence Collier.

Härra Oskar Kallas,
 jne. jne. jne.

No. N 5227/1/63.

Foreign Office, S.W.1.

15th July, 1933.

Sir,

I have the honour to inform you that His Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland being desirous of coming to an agreement with the Estonian Government for the purpose of further facilitating trade between the two countries, are prepared to conclude an agreement with the Estonian Government on the following terms:

(1) During the currency of this agreement any notification of denunciation given in respect of the United Kingdom by His Majesty, or by the Estonian Republic under Article 30 of the Treaty of Commerce and Navigation between these Parties signed at Tallinn on the 18th January, 1926, shall require fifteen months instead of twelve months to take effect.

(2) (a) His Majesty's Government in the United Kingdom undertake not to regulate the quantity of the imports into the United Kingdom of bacon and hams, butter or eggs, the produce of Estonia, except in so far as such regulation may be necessary to secure the effective operation of a scheme or schemes for the regulation of the marketing of domestic supplies of these or of related products. In the event of such regulation of imports being introduced in the case of all or any of these products, the following provisions shall have effect in so far as they may be applicable.

(b) His Majesty's Government in the United Kingdom will, in any such event, allot to Estonia an equitable share of permitted foreign imports having regard to the proportion of total foreign imports of those products which has been supplied by Estonia

in recent years. Allocations to Estonia will be made on the same basis as, and on conditions not less favourable than, allocations to other foreign countries.

- (c) His Majesty's Government in the United Kingdom declare that they will not regulate compulsorily the quantity of imports into the United Kingdom of bacon and hams, or butter or eggs, the produce of Estonia, without first giving the Estonian Government an opportunity of discussing any allocation to Estonia with a view to securing that it is made in accordance with the above assurance.
- (d) It is understood that the term „foreign countries“ in the preceding sub-paragraph (b) means countries not being part of the British Commonwealth of Nations nor a territory under British protection or suzerainty nor a mandated territory in respect of which the mandate is exercised by the Government of a part of the British Commonwealth of Nations, and the term „foreign imports“ means imports from foreign countries as so defined.
- (3) The Estonian Government undertake in respect of herrings salted or cured in the United Kingdom and exported therefrom:
- (a) That no duty or charge other or higher than the import duty of Ekr. 0.022 per kilogramme gross shall be levied on the importation of such herrings into Estonia.
- (b) That the quantity of such herrings permitted to be imported into Estonia shall be unrestricted.
- (c) That (apart from the levy of the aforesaid import duty of Ekr. 0.022 per kilogramme gross) the sale in Estonia of the said herrings shall take place under conditions of free and fair competition with herrings caught by Estonian vessels or salted or cured in Estonia, and the latter herrings shall not be placed in any more favourable position than the former by subsidies or in any other manner.

(4) Both Governments undertake to keep in view the balance of trade between the United Kingdom and Estonia, and the Estonian Government recognise that it is in the interest of both countries that the present disparity in that balance should be readjusted as far as possible by the increase of the sales in Estonia of goods the produce or manufacture of the United Kingdom.

(5) This agreement shall come into operation seven days after the date of this Note. The undertakings on either side set out in the preceding paragraphs shall remain in force for one year from that date, and the currency of the agreement shall be deemed to be the said period of one year.

2. If the Estonian Government are prepared to accept these proposals, this note and a reply from you notifying their acceptance will constitute an agreement between the two Governments accordingly.

I have the honour to be,
with the highest consideration,
Sir,

Your obedient Servant,
(For the Secretary of State)

Monsieur Oskar Kallas,

etc., etc., etc.

(signature) Laurence Collier.

No. 128-S/167.

London S.W.7.

15. juulil 1933.

Härra,

Ühenduses Teie noodiga 15. juulist 1933, milles mulle teatatakse, et Tema Majesteedi Valitsusel Suur Britannia ja Põhja-Iirimaa Ühendatud Kuningriigis on soov saavutada kokkulepet Eesti Valitsusega mõlema maa vahelise kaubanduse suuremaks hõlbustamiseks, on mul au teatada, et Eesti Valitsus võtab vastu Tema Majesteedi Valitsuse ettepanekud ja kinnitab järgmist:

1. Käesoleva kokkuleppe kestvusel iga ülesütlemise teadaanne, mis tehtud Tema Majesteedi poolt Ühendatud Kuningriigi suhtes või Eesti Vabariigi poolt Tallinnas 18. jaanuaril 1926 nende lepinguosaliste vahel allakirjutatud Kaubandus- ja laevanduslepingu artikli 30 põhjal, vajab jõusseastumiseks kaheteist kuu asemel viisteist kuud.

2. a) Tema Majesteedi Valitsus Ühendatud Kuningriigis kohustub mitte reguleerima Eestist pärit peekoni, sinkide, või ja munade sisseveo hulka Ühendatud Kuningriigisse muidu kui siis, kui see reguleerimine võiks olla vajaline, et kindlustada samade või analoogiliste omamaa saaduste turustamise korraldamise kava või kavade edukat elluviimist. Sarnase sisseveo reguleerimise maksmapaneku korral kõigi nende saaduste või nendest mõne suhtes, järgmised eeskirjad on maksvad, niipalju kui nad võiksid olla kohaldatavad.
 - b) Tema Majesteedi Valitsus Ühendatud Kuningriigis määrab igal sarnasel juhul Eestile õiglase osa lubatud välississeveost arvestades nende ainete üldise välississeveo suhet Eesti poolt viimaste aastate jooksul teostatud sisseveoga. Eestile osa määramine teostatakse samal alusel ja mitte vähem soodsail tingimustel kui teistele välismaadele.
 - c) Tema Majesteedi Valitsus Ühendatud Kuningriigis deklareerib, et ta ei reguleeri sunduslikult Eestist pärit peekoni, sinkide, või ja munade sissevedu Ühendatud Kuningriiki ilma varem Eesti Valitsusele võimalust andmata rääkida läbi Eestile määratud osa kohta kindlustuseks, et see on määratud kooskõlas ülemise lubadusega.
 - d) On kokku lepitud, et eelmises alalõikes b) väljendis „välismaad“ tähendab maid, mis ei moodusta Briti riigi osa, või Briti kaitse või susereensuse all olevat territooriumi, või territooriumi, mille kohta Briti riigi mõne osa valitsusel on mandaadiõigus, ning väljendis „välississevedu“ tähendab sissevedu välismailt, mis nii defineeritud.
3. Eesti Valitsus kohustub Ühendatud Kuningriigis soolatud või suitsetatud ja sealt väljaveetud heeringate suhtes:
- a) et sarnaste heeringate sisseveol Eestisse ei võeta muud või kõrgeimat maksu või koormatist kui tollimaks Ekr. 0,022 brutto kg-lt.
 - b) Et nii Eestisse sissevedada lubatud heeringate hulk on piiramatult.

- c) Et (välja arvatud eelnimetatud Ekr. 0,022 tollimaksu võtmise brutto kg-lt) nimetatud heeringate müük Eestis teostub vaba ja ausa võistluse tingimustes heeringatega, mis püütud Eesti laevade poolt või soolatud või suitsetatud Eestis, ja neid viimasena nimetatud heeringaid ei asetata soodsamasse olukorda kui eelnimetatud juurde maksude või mõnel muul viisil.

4. Mõlemad Valitsused kohustuvad pidama silmas kaubandusbilanssi Ühendatud Kuningriigi ja Eesti vahel, ning Eesti Valitsus tunnustab, et on mõlema maa huvides parandada, niipalju kui võimalik, praegust ebavõrdsust selles bilansis, suurendades Eestis Ühendatud Kuningriigi loodus- või töös- tussaaduste müüki.

5. Käesolev kokkulepe astub jõusse seitse päeva peale käesoleva noodi kuupäeva. Eelmistes lõigetes kindlaksmääratud mõlemapoolsed kohustused jäävad jõusse üheks aastaks arvates sellest kuupäevast ja seda üheaastalist perioodi loetakse käesoleva kokkuleppe maksvuse kestvuseks.

Mul on au olla,
suurima lugupidamisega,
Härra,
Teie alandlik teener
(alkiri) O. Kallas.

Väga auväärne Sir John Simon,
G.C.S.I., K.C.V.O., M.P.,
Tema Majesteedi Välisasjade Pea-Riigisekretär,
Välisamet.
London, S.W.1.

122-S/167.

London, S.W.7.
15th July, 1933.

Sir,

With reference to your Note of the 15th July, 1933, informing me that His Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland are desirous of coming to an agreement with the Estonian Government for the purpose of further facilitating trade between the two countries, I have the honour to state that the Estonian Government accept the proposals of His Majesty's Government, and agree as follows:

(1) During the currency of this agreement any notification of denunciation given by the Estonian Republic, or in respect of the United Kingdom by His Majesty under Article 30 of the Treaty of Commerce and Navigation between these Parties signed at Tallinn on the 18th January, 1926, shall require fifteen months instead of twelve months to take effect.

(2) (a) His Majesty's Government in the United Kingdom undertake not to regulate the quantity of the imports into the United Kingdom of bacon and hams, butter or eggs, the produce of Estonia, except in so far as such regulation may be necessary to secure the effective operation of a scheme or schemes for the regulation

of the marketing of domestic supplies of these or of related products. In the event of such regulation of imports being introduced in the case of all or any of these products, the following provisions shall have effect in so far as they may be applicable.

- (b) His Majesty's Government in the United Kingdom will, in any such event, allot to Estonia an equitable share of permitted foreign imports having regard to the proportion of total foreign imports of those products which has been supplied by Estonia in recent years. Allocations to Estonia will be made on the same basis as, and on conditions not less favourable than, allocations to other foreign countries.
 - (c) His Majesty's Government in the United Kingdom declare that they will not regulate compulsorily the quantity of imports into the United Kingdom of bacon and hams, or butter or eggs, the produce of Estonia, without first giving the Estonian Government an opportunity of discussing any allocation to Estonia with a view to securing that it is made in accordance with the above assurance.
 - (d) It is understood that the term „foreign countries“ in the preceding sub-paragraph (b) means countries not being part of the British Commonwealth of Nations nor a territory under British protection or suzerainty nor a mandated territory in respect of which the mandate is exercised by the Government of a part of the British Commonwealth of Nations, and the term „foreign imports“ means imports from foreign countries as so defined.
- (3) The Estonian Government undertake in respect of herrings salted or cured in the United Kingdom and exported therefrom:
- (a) That no duty or charge other or higher than the import duty of Ekr. 0.022 per kilogramme gross shall be levied on the importation of such herrings into Estonia.
 - (b) That the quantity of such herrings permitted to be imported into Estonia shall be unrestricted.
 - (c) That (apart from the levy of the aforesaid import duty of Ekr. 0.022 per kilogramme gross) the sale in Estonia of the said herrings shall take place under conditions of free and fair competition with herrings caught by Estonian vessels or salted or cured in Estonia, and the latter herrings shall not be placed in any more favourable position than the former by subsidies or in any other manner.
- (4) Both Governments undertake to keep in view the balance of trade between the United Kingdom and Estonia, and the Estonian Government recognise that it is in the interest of both countries that the present disparity in that balance should be readjusted as far as possible by the increase of the sales in Estonia of goods the produce or manufacture of the United Kingdom.

(5) This agreement shall come into operation seven days after the date of this Note. The undertakings on either side set out in the preceding paragraphs shall remain in force for one year from that date, and the currency of the agreement shall be deemed to be the said period of one year.

I have the honour to be,
With the highest consideration,
Sir,
Your obedient Servant,
(Sgd.) O. Kallas.

The Right Hon. Sir John Simon,
G.C.S.I., K.C.V.O., M.P.,
His Majesty's Principal Secretary on State
for Foreign Affairs,
Foreign Office,
London, S.W.1.

Vabariigi Valitsuse poolt 12. juulil 1933 vastu võetud

484. Tuletõrjekapitali määrus.

Alus: Tuletõrje toetamise maksu seaduse § 7 (RT 91 — 1932).

§ 1. Tuletõrjekapitali eesmärgiks on anda toetust tuletõrjele Tuletõrje toetamise maksu seaduse § 4 alusel.

§ 2. Tuletõrjekapital moodustatakse Tuletõrje toetamise maksu seaduse (§ 1) alusel võetavatest maksudest ja summadest, mis annetatakse tuletõrjekapitalile või mida hangib kapitali komitee oma algatusel loteriide või korjanduste kaudu, või mõnel muul viisil.

§ 3. Tuletõrjekapitali valitseb ja määrab toetusi tuletõrjekapitali komitee, kes koosneb Tuletõrje toetamise maksu seaduse § 5 ette nähtud esindajaist.

§ 4. Tuletõrjekapitali komitee asub Kohtu- ja siseministeeriumi politseivalitsuse juures.

§ 5. Tuletõrjekapitali komiteel on oma nimega pitsat.

§ 6. Tuletõrjekapitali komitee esimehe, tema asemiku ja sekretäri määrab Kohtu- ja siseminister. Esimees ja tema asemik määratakse komitee liikmete hulgast. Sekretäriks võib määrata komitee liiget või ka ametnikku Kohtu- ja siseministeeriumi koosseisust; viimasel juhul ei ole sekretäril komitee koosolekul hääleõigust. Sekretär ei saa oma ülesannete täitmise eest mingisugust eritasu.

§ 7. Tuletõrjekapitali komitee käib koos tarviduse järgi. Komitee kutsub kokku esimees kas oma algatusel, või Kohtu- ja siseministri ettepanekul, või komitee poolt määratud tähtaegadeks.

§ 8. Komitee koosolek on otsustusevõimeline, kui koosolekust võtab osa vähemalt 5 liiget, nende hulgas esimees või tema asetäitja.

§ 9. Komitee teeb otsused lihthälteenamusega; hälte poolenemisel on otsustav esimehe hääl. Komitee otsused protokollitakse sellekohases protokolliraamatus. Komitee otsused kinnitab Kohtu- ja siseminister, mille järel võib asuda nende teostamisele. Komitee otsuseid teostavad komitee esimees ja sekretär. Viimased kirjutavad alla kõigile komitee nimel väljuvatele dokumentidele ja kirjadele.

§ 10. Komitee koosoleku kokkukutsumisest teatatakse komitee liikmetele vähemalt 3 × 24 tundi enne koosoleku algust ja ühtlasi teatatakse neile arutamisele tulevad küsimused.

§ 11. Komitee asjaajamiskulud kannab Kohtu- ja siseministeeriumi politseivalitsus.

§ 12. Komitee annab tuletõrjekapitalist tuletõrjele:

- 1) toetusi kas rahas või natuuras,
- 2) toetusi võlgade tasumise näol,
- 3) lühiajalisi protsendita laene.

Toetusi annab komitee kas sissetulnud palvete põhjal või oma algatusel.

§ 13. Määrates rahalist toetust määrab komitee ühtlasi kindlaks antava toetuse otstarbe ja valvab selle järele, et toetusraha tarvitataks ka määratud otstarbeks.

§ 14. Tuletõrjekapitali nimele laekunud summad (§ 2) hoitakse Eesti Pangas deposiitarvel ja nende summade arvepidamine toimub riigiasutiste deposiitide kassa, arvepidamise ja aruandmise korra eeskirjade järgi.

Lähemad juhtnõõrid arvestamise ja asjaajamise korra kohta annab Kohtu- ja siseminister.

§ 15. Komitee koostab iga möödunud eelarveaasta kohta tulude ja kulude aruande ning bilansi, mille kinnitab Kohtu- ja siseminister. Aruanne ühes vastavate dokumentidega saadetakse Riigikontrollile, ärakiri sellest Majanduseministeeriumile.

Riigivanem J. Tõnisson.

Kohtu- ja siseminister V. Rooberg.

Riigisekretär K. Terras.

Vabariigi Valitsuse poolt 14. juulil 1933 vastu võetud

485. Välismaksuvahendite liikumise korraldamise määruse II ja III osa muutmise määrus.

Alus: Riigi eelarve tasakaalustamise, eramajanduse korraldamise ning tööpuuduse vastu võitlemise seaduse § 4 (RT 92 — 1932).

I.

Välismaksuvahendite liikumise korraldamise määruse (RT 54 — 1933) II ja III osa muudetakse ning pannakse maksma järgmises redaktsioonis:

II osa.

Käesoleva määruse maksamahakkamisega kaotab maksvuse Pangatehingutelt võetava ajutise maksu määrus (RT 94 — 1932, 98 — 1932 ja 22 — 1933). Tähendatud määruse põhjal enne käesoleva määruse maksamahakkamist alustatud maksustamistoimetused, vastulausete ja kaebuste otsustamine, maksust vabastamise ja maksu tagasimaksmise toimetused, samuti maksuvõlgade ja viivituserahade sissenõudmine viiakse lõpule määruses ette nähtud korras.

Pärast 28. juunit 1933 Majanduseministril on õigus lubada maksta tagasi pangatehingutelt võetud ajutise maksu summad neil juhtudel, kus mõni tehing on maksustatud kahekordselt, ning juhtudel, kus pangatehingutelt võetav ajutine maks on nõutud sisse välisvaluutas vekslite välismaale saatmisel, vekslite summa aga kontravaluutana Eesti kroonides tuleb tasuda kursiga, mis maksev alates 28. juunist 1933.

III osa.

Käesoleva määruse maksamahakkamisega kaotavad maksvuse Väljaveo soodustamise määrus (RT 6 — 1933), Või väljaveo edendamise määrus (RT 6, 17 ja 49 — 1933) ja Kanamunade väljaveo edendamise määrus (RT 25 — 1933) ja lõpetatakse toetuse maksmine nende määruste alusel.

Kuni 28. juunini 1933 väljaveetud kaupadelt, mille eest ülaletähendatud määruste järgi oli nähtud ette toetuste maksmine, makstakse väljamaksmata toetused pärast 28. juunit 1933 välja ainult nende kaupade eest, millest saadud välisvaluuta summad olid makstud sisse Eesti Panka või viimase poolt välismaksuvahenditega kauplemiseks õigustatud krediitiasutistesse enne 28. juunit 1933.

II.

Käesolev määrus lugeda maksvaks 28. juunist 1933 kell 8.

Riigivanem J. Tõnisson.

Majanduseminister P. Kurvits.

Riigisekretär K. Terras.

Vabariigi Valitsuse poolt 14. juulil 1933 vastu võetud

486. Määrus kaubaveotariifi nr. 66 muutmise kohta.

(Prot. nr. 343 p. 1.)

Alus: Tariifinõukogu seadus RT 106 — 1923.

I.

Kaubaveotariif nr. 66 II osa alajaotus B eksportkaupade nimekirjas ja klassifikatsioonis (RT 100 — 1928, muudatused ja täiendused RT 94 — 1930, 34 — 1932 ja 43 — 1933) põlevkiviõli kohta käivad klassid muuta ja panna maksma järgmiselt:

5 ton. saadetise kohta 10. kl., 10 ton. saadetise kohta 12. kl. ja 15 ton. saadetise kohta 14. kl.

II.

Käesolev määrus loetakse maksvaks 15. juulist 1933.

Riigivanem J. Tõnisson.

Teedeministri k.t. A. Kerem.

Riigisekretär K. Terras.

Vabariigi Valitsuse poolt 14. juulil 1933 vastu võetud

487. Määrus eriveotariifide nr.nr. 112 ja 113 tühistamise kohta.

(Prot. nr. 343 p. 2.)

Alus: Tariifinõukogu seadus RT 106 — 1923.

I.

Eriveotariif nr. 112 (RT 80 — 1932) ja eriveotariif nr. 113 (RT 87 — 1932) tühistatakse.

II.

Käesolev määrus loetakse maksvaks 15. juulist 1933.

Riigivanem J. Tõnisson.

Teedeministri k.t. A. Kerem.

Riigisekretär K. Terras.

488. Määrus välismaalt sisseveetavate kaupade tollimärkidega varustamise kohta tolliasutistes.

Alus: Tolliseadustiku § 262.

§ 1. Sunduslikule tollimärgimisele kuuluvad § 10 tähendatud kaubad.

§ 2. Tollimärgimise eest võetakse tasu § 10 tähendatud määral.

§ 3. Kaupu varustatakse tollimärkidega ainult Tallinna, Narva, Valga ja Pärnu tolliinspeksioonides. Teiste tolliasutiste kaudu sissetoodavaid ja tollimärgimisele kuuluvaid kaupu tuleb saata tollimärgimiseks eelnimetatud tolliinspeksioonidesse.

Märkus. Maksudevalitsuse direktoril on õigus üksikutel juhtudel korraldada kaupade tollimärgimist ka teistes tolliasutistes.

§ 4. Tollimärgid on järgmised:

- ümmargused kummipitserid — vahuveinide märkimiseks,
- pikergused täisnurksed kummipitserid — tuletikkude, paberossikes-tade, paberossipaberi, tubakasaaduste ja pärmi märkimiseks,
- ümmargused metall-pitserid — alkoholi jookide märkimiseks,
- panderollid — vahuveinide märkimiseks,
- plommid — teiste § 10 tähendatud kaupade märkimiseks.

Tollimärkide pealkirjad määrab igal aastal kindlaks maksudevalitsuse direktor.

§ 5. Tollimärgimine sünnib üldjoontes järgmiselt:

a) Kauba tollimärgimine sünnib enne kauba tollikorraldusest väljalaskmist. Oksjonilt ostetud kaupade juures aga peale müümist, kusjuures märkimise tasu ei arvestata oksjoni müügihinna juurde, vaid õiendatakse eraldi. Kaupade varustamine lisatollimärkidega võib sündida tolliinspektori loal ka peale kaupade tollikorraldusest väljalaskmist, kui kaubal on küljes seaduslikud tollimärgid.

b) Plommid kinnitatakse otsekohe kauba külge. Iga plombeeritava asja külge kinnitatakse üks plomm, välja arvatud kindad, sukad ja nende taolised kaubad, millistele kinnitatakse üks plomm iga paari külge.

Kaubakäsitaja kirjalikul soovil võib mitme asja külge kinnitada üks plomm, kas ühe või mitme niidi abil, või ühele asjale kinnitada mitu plommi.

Plomm kinnitatakse niidile järgmiselt: peale niidi asjast läbitõmbamist tehakse niidile asja äärde sõlm, niidi otsad pistetakse plommiaukudest läbi, siis tehakse teine sõlm, mis plommi sisse tõmmatakse, nii et niidi otsad välja jäävad ning selle järele pressitakse plomm tangidega. Nõudele kinnitatakse plomm seemisnahast või teisest sarnasest ainest katte külge, missuguse katte peab kaubakäsitaja nõule kinnitama.

c) Ümmarguse metall-pitseriga vajutatakse kangete jookide ja veinipudelite korkidele lakk jäljend.

d) Ümmarguse ja pikerguse kummipitseritega vajutatakse aktsiisi või tolli panderollidele jälg võimalikult panderolli ristlemise kohale.

e) Tolli panderoll kinnitatakse pudeli kaela ümber sarnaselt, et tema osaliselt katab aktsiisi panderolli.

Täpsed kaupade tollimärkimise viisid määrab kindlaks tolliinspektor, võttes arvesse eeltähendatud üldjooni.

§ 6. Kui tollimärkidega varustatavad kaubad ei ole originaal-nõudes, vaid tolliasutistes teistesse nõudesse paigutatud, siis tuleb pakend varustada pealkirjaga „ümbepakitud või -valatud tollivalve all“ ja aasta arv.

§ 7. Kui kaupa ei ole võimalik sisetoodud kujul tollimärkidega varustada, siis peab kaubakäsitaja kauba ümberpakkimise või mõnel muul teel sarnasesse seisukorda viima, et kaupa saaks varustada tollimärkidega.

§ 8. Aktsiisi panderollidega varustamisele kuuluvad kaubad peab enne tollimärkimist panderollidega varustama aktsiisiseaduste ja määruste kohaselt. Aktsiisi panderolle peavad kaubakäsitajad muretsema.

§ 9. Kaupade välismaale tagasiveol hävitatakse neile pandud tollimärgid. Märkimise eest võetud tasu ei maksta tagasi (ka postisaadetiste juures). Kui märkimise maks veel tasumata, siis nõutakse see sisse, peale juhuste, kui postisaadetised adressaadi poolt vastuvõtmatult saadetakse tagasi.

§ 10. Tollimärkidega varustatakse järgmisi kaupu:

Tariifi		Kaupade nimetus	Tembeldamise viis	Tollimärkmaks iga märgi eest
§§	Punkt			
13		Soja	Tolli panderoll või plomm	5 s.
21	3	Tubakas, igasugune, lõigatud või teisiti peenendatud; ninatubakas; tubakas rullides, tahvlites ja sarn.; igasugused tubakajäänused . . .	Aktsiisi panderoll tolli pikerguse pitseri värvi jäljendiga	5 s.
	4	Sigarid ja sigarillod	„	5 s.
	5	Paberossid	„	5 s.
25	2, 3	Pärm pressitud ja kuivatatud . . .	„	9 s.
27	2-a	Kanged alkoholijoogid pudelites ja muudes nõudes peale vaatide ja vaadikeste	Aktsiisi panderoll tolli ümmarguse pitseri lakk jäljendiga korgil	8 s.
	2-b			
	2-c			
28	2-a	Marja-, viinamarja- ja puuviljaveinid alkoholiga, pudelites ja muudes nõudes, peale vaatide	„	8 s.

Tariifi		Kaupade nimetus	Tembeldamise viis	Tollimärk, maks iga märgi eest
§§	Punkt			
	2-b	Vahuveinid igasugused, pudelites ja muudes nõudes peale vaatide . . .	1 aktsiisi ja 1 tolli panderoll tolli ümmarguse pitseri värvi jäljendiga	12 s.
55	5	Seemis- ja lakknahk igasugune ja igas suuruses; glaseenahk; igasugused eraldi nimetamata nahad igas suuruses, pressitud või trükitud mitmevärviliste mustritega, välja arvatud loomulikkude nahkade jäljereleaimamised (imitatsioonid) . . .	Plomm	4 s.
	6	Nahad igasugused ja igas suuruses, pronksitud, hõbetatud või kullatud, kala-, kahepaiksete- ja roomajate-nahad; nahad ilustatud lõike või vooliga	Plomm Plomm	4 s. 4 s.
56		Karusnahad		
Märkus 1		Märkimisele kuuluvad ainult üksikud karusnahad, mitte aga nahkadest kokkuõmmeldud tükid, teosed, kandeasjad ja kanderiided.		
Märkus 2		Mutinahad ei kuulu märkimisele.		
57	2	Valmistehtud nahkkindad, igasugused (peale jämedast nahast töö-labakinnaste)	Plomm	4 s.
119	2	Parfümeeria- ja kosmeetikapreparaadid igasugused, alkoholiga ja eetri- ning healõhnalised õlid, igasugus. alkoholiga	Plomm	5 s.
123		Tuletikud igasugused	Aktsiisi panderoll tolli piker-guse pitseri värvi jäljendiga	5 s.
148	7	Brokaatriie, -kangas ja -paelad, koetud või põimitud kullast, hõbedast, litterkullast või -hõbedast	Plomm	5 s.
177 st		Paberossikestad	Aktsiisi panderoll tolli piker-guse pitseri värvi jäljendiga	5 s.
177 st		Paberossipaber raamatukestes või lehtedes, mille suurus mitte üle 30 sm ² ei ole	„	9 s.

Tariifi		Kaupade nimetus	Tembeldamise viis	Tollimäär maks iga märgi eest
§§	Punkt			
192	3	Mustriliselt koetud kangad laudlinade, salvrätikute ja käterätikute jaoks ja igal viisil koetud kangad taskurätikute jaoks ning teised eraldi nimetatud kangad § 179 p.p. 3 ja 4 nimetatud kiudainetest	Plomm	4 s.
193	1, 2	Lõuend, s.o. labaselt koetud korrutamata lõngadest kangas linast, kanepist ja muudest § 179 p.p. 3 ja 4 nimetatud kiudainetest, toores, pleegitud, värvitud, trükitud või kirjult koetud	Plomm	5 s.
187-189 195-197 199-201		Kangad, samet, plüüs, bordid, paelad, laudlinad, käterätikud, salvrätikud, pea- ja taskurätikud, kaela-sallid, voodivaibad, pleedid ja teised sarnased teosed	Plomm	5 s.
203	1, 2	Igasugused villased vaibad ja vaibakangad	Plomm	5 s.
204	1-a, 1-b, 2-a, 2-b	Siidist, kunsti-siidist, poolsiidist, poolkunsti-siidist heegeldatud kaup, silmkoetud- ja trikooriie ja teosed ning kandeasjad nendest	Plomm	5 s.
205	1, 2	Siidist, kunsti-siidist, poolsiidist, poolkunsti-siidist põim- ja posamentkaup igasugune, peale § 190 nimetatute	Plomm	5 s.
206	1-a, 1-b, 2, 3	Tüll igasugune	Plomm	5 s.
207	1, 2	Igasugused pitsid ja pitsist teosed eraldi nimetatud ja muustriline tüll	Plomm	5 s.
208	1, 2-a, 2-b	Igasugused tikandustööd, tikitud kangad, viltriie, tüll j.n.e., ka käsitsi maalitud	Plomm	5 s.
209	2	Thupesu puuvillasest, linasest, villasest ja muudest eraldi nimetatud kangastest, ilustatud pitside, tülli, tikanduse, paeltega j.n.e.	Plomm	5 s.
	3	Meeste, naiste ja laste pealisriided nagu palitud, mantlid, peleriinid, ja sääraised; igasugused meesterahva kanderiided nagu: žaketid, kuued, vestid, püksid j.n.e.	Plomm	5 s.

Tariifi		Kaupade nimetus	Tembeldamise viis	Tollimärk, maks iga märgi eest
§§	Punkt			
209	4	Naiste ja laste kanderiided igasugused (peale pealisriiete), nagu: kostüümid, kuued ja säärased, samuti igasugused eraldi nimetamata kandeasjad, nagu: kaelasidemed, traksid, sukapaelad, korsetid, kraed kleitide ilustamiseks (mitte ihupesu), pyjamad j.n.e. — igasugustest kangastest, peale siidi-, kunsti-, poolsiidi-, poolkunstsiidi või brokaatkangastest	Plomm	5 s.
	5	Ihupesu, kanderiided ja muud kandeasjad mitmet liiki materjalist, millel siidi-, kunsti-, poolsiidi-, poolkunstsiidi- või brokaatkangad tähtsa osana esinevad, kuid nähtaval pinnal lihtsast materjalist valmistatud ülejäänud osast suuremad ei ole — ka ilustatud	Plomm	5 s.
	6	Ihupesu, kanderiided ja muud kandeasjad siidi-, kunsti-, poolsiidi-, poolkunstsiidi- või brokaatkangastest, ka ilustatud, samuti igasugused kanderiided ja kandeasjad, mille nähtaval pinnal nimetatud kangad või nendest ilustused peaosana esinevad	Plomm	5 s.
209	7	Ihupesu, kanderiided ja kandeasjad, mis täielikult pitsidest, tüllist või tikandustest valmistatud või mille need tooted peaosana esinevad	Plomm	5 s.
st	9	Kummiriidest vihmamantlid	Plomm	5 s.
210	5	Naiste kübarad ilustatud paeltega, lilledega, sulgedega, pitsidega j.n.e., kübarad pitsist, tüllist või tikandustest	Plomm	5 s.

§ 11. Kui kaubakäsitaja kirjalikul soovil plombeermiseks kolm või rohkem kaubatükki või -paari ühendatakse, niiviisi, et igast tükist või paarist eraldi tõmmatakse niit läbi, mille otsade külge kinnitatakse üks ühine plomm, siis võetakse pealepaneku eest lisaks üldisele maksule veel iga kaubatüki või -paari pealt 1 sent.

§ 12. Kui kaup kaubakäsitaja soovil veetakse üle tollimärgimiseks aktsiisilattu või teistesse kohtadesse, siis kannab sellest tekkinud kulud kaubakäsitaja.

§ 13. Tollimärkimisest vabastatakse:

a) asjad, mis ilma tollita lastakse välja isikutele ja asutistele, kellele seaduse põhjal lubatakse asjad sisse tuua tollita,

b) asjad, mis reisijate pagasi näol ja üldse isiklikuks tarvitamiseks veetakse sisse,

c) igasuguste asjade proovid, millel ei ole kaupade iseloomu,

d) linnid, paelad ja bordid alla 5 mm laiad, kirurgilised pinded, lambitahid tarvitamisvalmis tükkideks lõigatud, puhastamise lapid, riidest pesemise lapid saunas tarvitatavad, riide tükid, mis pakkimisvahendina toodud sisse ühes kaubaga.

§ 14. Teisi, peale § 13 nimetatud, kaupu, mida võimata tollimärkimisega varustada, või mis on määratud silmnähtavalt isiklikuks tarvitamiseks, võib revideerija ametnik vabastada tollimärkimisest, tehes rev. aktis sellekohase märkuse.

§ 15. Tollimärkimise eest võetav maks kantakse tolliameti deposiiti ja tarvitatakse tollimärkimise materjalide muretsemiseks ja tarvilisel korral tollimärkijatele tasumaksmiseks.

§ 16. Käesoleva määrusega kaotavad maksvuse vastavad määrused, mis avaldatud Riigi Teataja 15 — 1926, 21 — 1927 ja 4 — 1931.

12. juulil 1933.

Majanduseminister P. Kurvits.

Maksudevalitsuse direktor H. Kukk.

489. Määrus kuldfrangi kursi kohta tolli- ja sadamamaksude võtmisel.

§ 1. Kuldfrangi kurss tolli- ja sadamamaksude võtmiseks määratakse kindlaks ajavahemiku kohta 15. juulist 1933 kuni 1. augustini 1933 1 kuldfrank = 1,12 Eesti krooni.

§ 2. Käesolev määrus hakkab maksma 15. juulist 1933 arvates. Tema maksmahakkamisega kaotab maksvuse RT 53 — 1933 art. 425 avaldatud Määrus kuldfrangi kursi kohta tolli- ja sadamamaksude võtmisel.

14. juulil 1933. Nr. 8130.

Majanduseminister P. Kurvits.

490. Välisministeeriumi teadaanne.

Välisministeerium teatab, et 14. juulil 1933 vahetati Tallinnas Välisministri ja Leedu Saadiku vahel noodid, millega pannakse, Mõnede välisriikidega sõlmitud kaubanduslike kokkulepete muutmise protokollide esialgselt maksmapanemise seaduse (RT 57 — 1933) põhjal, esialgselt maksma, arvates 20. juulist 1933, Eesti-Leedu kaubandusliku kokkuleppe muutmise protokoll, kirjutatud alla Tallinnas 17. mail 1933.

Tallinnas, 14. juulil 1933.

Välisminister A. Piip.